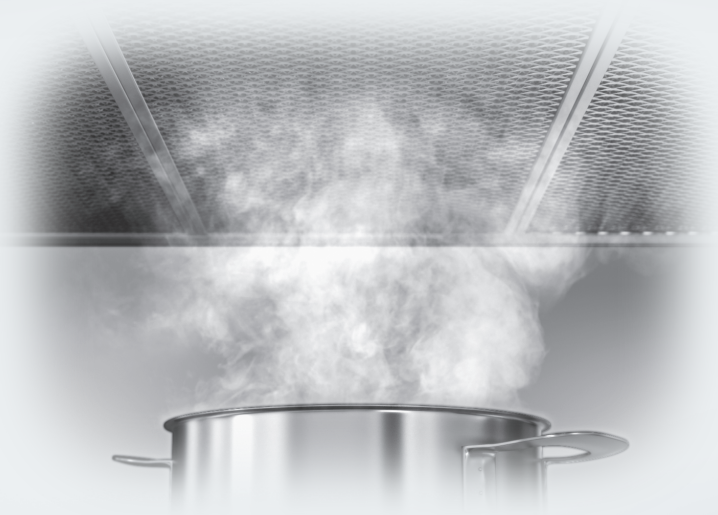


Bruks- och monteringsanvisning

Köksfläkt



Läs **ovillkorligen** bruksanvisningen innan du installerar och tar fläkten i bruk. På så vis undviker du personskador och skador på fläkten.

Innehåll

Säkerhetsanvisningar och varningar	4
Bidra till att skona miljön	13
Beskrivning av fläkten	14
Funktionsbeskrivning	16
Första gången produkten används	17
Välj frånlufts- eller cirkulationsdrift	17
Ställa in Miele@home	17
Ansluta via app	18
Ansluta via WPS	19
Logga ut wifi (återställa till fabriksinställning)	20
Ställa in Con@ctivity	21
Con@ctivity via wifi-nätverket hemma (Con@ctivity 3.0)	22
Con@ctivity via en wifi-radioförbindelse (Con@ctivity 3.0)	22
Användning (automatisk drift)	24
Laga mat med Con@ctivity-funktionen (automatisk drift)	24
Stekning	25
Lämna automatdriften medan du lagar mat	26
Återgå till automatdrift	26
Manuell användning	27
Laga mat utan Con@ctivity-funktionen (manuell användning)	27
Starta fläkten	27
Välja effektläge	27
Välja eftergångstid	27
Stänga av fläkten	27
Tända/släcka/dimra hållbelysningen	28
Powermanagement	28
Säkerhetsavstängning	29
Användning (automatisk och manuell drift)	30
Drifttidsräknare	30
Ändra drifttidsräknaren för fettfiltret	30
Deaktivera eller ändra kolfiltrets drifttidsräknare	31
Kontrollera drifttidsräknaren	31
Höjjustering av ångskärm	32
Energispartips	33

Rengöring och skötsel	34
Hölje	34
Allmänt	34
Särskilda anvisningar för ytor av rostfritt stål	34
Särskilda anvisningar för manöverpanelen	35
Fettfilter	35
Kolfilter	37
Återställa drifttidsräknaren för kolfiltret	38
Slänga förbrukat kolfilter	38
Återanvändbart kolfilter	38
Installation	39
Innan montering	39
Monteringsmaterial	39
Fläktens mått	40
Avstånd mellan häll och fläkt (S)	41
Monteringsanvisningar	42
Ta bort skyddsfilmen	42
Frånluftsledning	56
Ljuddämpare	57
Elanslutning	58
Miele service och garanti	59
Typskyltens plats på den externa fläktmotorn	59
Tekniska data	60
Extra tillbehör för cirkulationsdrift	60
Konformitetsdeklaration	61

Säkerhetsanvisningar och varningar

Denna fläkt uppfyller gällande säkerhetskrav. Felaktig användning kan medföra person- och saksador.

Läs bruks- och monteringsanvisningen noga innan du börjar använda fläkten. Det är viktigt eftersom den innehåller information om montering, säkerhet, användning och underhåll. På så vis skyddar du dig samt undviker skador på fläkten.

I enlighet med normen IEC 60335-1 påpekar Miele att det är viktigt att läsa och följa kapitlet om installation av produkten samt säkerhetsanvisningarna och varningarna.

Miele tar inget ansvar för skador som har uppstått på grund av att säkerhetsanvisningarna och varningarna inte har följts.

Spara bruks- och monteringsanvisningen och överlämna den vid eventuellt ägarbyte.

Användningsområde

- Denna fläkt är avsedd att användas i hushåll och hushållsliknande miljöer.
- Denna fläkt är inte avsedd att användas utomhus.
- Fläkten är uteslutande avsedd för användning i privata hushåll för uppsugning av matos som uppstår vid matlagning. All annan typ av användning är inte tillåten.
- I cirkulationsdrift är det inte tillåtet att montera fläkten över en gasvärmare för ventilation av uppvärmningsrummet. Rådfråga en gasexpert om detta.

► Personer, som på grund av sina fysiska, sensoriska eller psykiska förmågor, eller på grund av bristande erfarenhet eller okunskap, inte är kapabla att använda fläkten på ett säkert sätt, måste hållas under uppsikt vid användningen.

De får använda den utan uppsikt endast om de fått utbildning i användningen så att de kan använda den säkert.

Om det finns barn i hemmet

► Barn under 8 år bör hållas borta från fläkten. De får endast använda den under uppsikt.

► Barn från 8 år och uppåt får endast använda fläkten utan uppsikt under förutsättning att de känner till hur man använder den på ett säkert sätt. Barn måste kunna se och förstå riskerna med en felaktig användning.

► Barn får inte rengöra eller underhålla fläkten utan uppsikt.

► Håll uppsikt över barn som befinner sig i närheten av fläkten.

► Kokhällsbelysningen har mycket starkt ljus.

Var försiktig så att särskilt inte små barn tittar direkt in i lamporna.

► Kvävningsrisk. Barn kan under lek linda in sig i förpackningsmaterial (till exempel plastfolie) eller dra det över huvudet och kvävas. Håll därför barn borta från förpackningsmaterial.

Säkerhetsanvisningar och varningar

Teknisk säkerhet

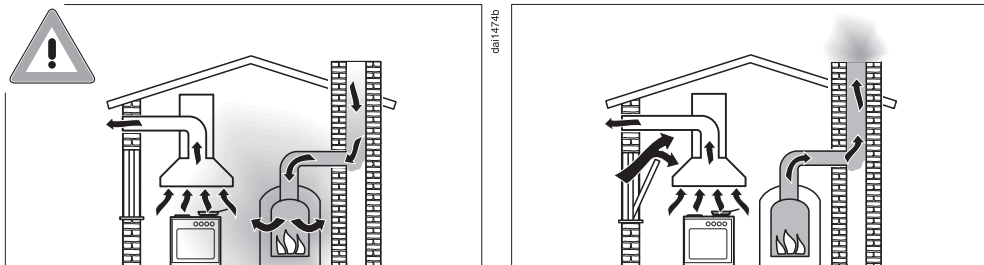
- ▶ Ej fackmässig installation, underhållsarbete eller reparation kan innebära allvarlig fara för användaren. Installation och service får endast utföras av Miele service eller av Miele auktoriserad fackman.
- ▶ En trasig fläkt kan vara farlig att använda. Se efter att den inte har några synliga skador och använd aldrig en trasig fläkt.
- ▶ Fläktens elektriska säkerhet garanteras endast om den ansluts till ett jordat eluttag som är installerat enligt gällande föreskrifter.
- ▶ Tillförlitlig och säker drift av fläkten garanteras endast när den är ansluten till det offentliga elnätet.
- ▶ Anslutningsdata (frekvens och spänning) på fläktens typskylt måste absolut överensstämma med elnätets, för att undvika skador på fläkten.
Jämför dessa data innan anslutning. Rådfråga i tveksamma fall en elektriker.
- ▶ Grenuttag eller förlängningskablar uppfyller inte den nödvändiga säkerheten (brandfara). Anslut inte fläkten till elnätet med hjälp av sådana.
- ▶ För fläktar av modellerna ...EXT ska anslutning till externa fläktar göras med de tillhörande anslutningsledningarna och insticksanslutningar.
Dessa maskiner får endast kombineras med externa fläktar från Miele.

Säkerhetsanvisningar och varningar

- ▶ Använd endast fläkten när den är monterad. På så vis garanteras säker funktion.
- ▶ Denna fläkt får inte användas på uppställningsplatser som inte står på fast mark (till exempel båtar).
- ▶ Kontakt med strömförande anslutningar och ändringar av modulens elektriska och mekaniska konstruktion kan leda till funktionsstörningar.
Öppna bara fläktens hölje så mycket som behövs för underhåll och rengöring. Öppna aldrig andra delar av höljet.
- ▶ Garantianspråk går förlorade om fläkten repareras av andra än av Miele auktoriserad service.
- ▶ Endast om originalreservdelar används garanterar Miele att alla säkerhetskrav uppfylls.
- ▶ Vid installation, underhållsarbeten och reparationer måste fläkten vara spänningsfri. Det är den endast i något av följande fall:
 - När säkringarna är frånslagna.
 - När skruvsäkringarna är helt utskruvade.
 - Dra ut stickproppen (om sådan finns). Dra inte i anslutningskabeln utan i stickproppen.

Säkerhetsanvisningar och varningar

Samtidig användning av exempelvis gas- eller koleldad värmekälla



⚠ Risk för förgiftning!

Om fläkten används samtidigt som exempelvis en gas- eller koleldad värmekälla i samma rum eller ventilationssystem är det mycket viktigt att man är försiktig.

Dessa värmekällor utnyttjar rumsluften och leder ut sina avgaser i det fria via en avgasanläggning (till exempel skorsten). Det kan handla om till exempel gas-, olje-, trä eller koldrivna värmeanordningar, genomströmningstvårlar, varmvattenberedare, hållar eller ugnar.

Fläkten använder rumsluften från köket och närliggande rum.

Detta gäller följande funktioner:

- Frånluftsdrift,
- Frånluftsdrift med extern fläkt,
- Cirkulationsdrift med en box för cirkulationsdrift (kolfilter) som monterats utanför rummet.

Om tilluften är otillräcklig så uppstår ett undertryck. Värmekällorna får för lite förbränningsluft. Detta påverkar förbränningen.

Giftiga förbränningsgaser kan dra in i rummen från skorstenen eller utsläppsanordningen.

Livsfara!

Säker drift vid samtidig användning av fläkten och exempelvis en gas- eller koleldad värmekälla är möjlig om undertrycket inte överstiger 4Pa (0,04mbar) vilket förhindrar en återsugning av avgaserna.

Detta kan uppnås om förbränningsluften kan passera genom icke förslutbara springor i till exempel dörrar och fönster. Se till att öppningen är tillräckligt stor. En tillufts-/ventilationskanal garanterar normalt sett inte en tillräcklig luftförsörjning.

Utgå i bedömningen alltid från bostadens ventilation i sin helhet. Dessutom är det viktigt att du följer sotarens råd.

Om fläkten används med cirkulationsdrift och luften leds tillbaka in i köket är samtidig drift av en värmekälla som utnyttjar rumsluften riskfri.

Säkerhetsanvisningar och varningar

Användning

► Brandrisk på grund av öppna lågor.

Arbeta inte med öppen låga under fläkten. Till exempel är det förbjudet att flambära och grilla över öppen eld. När fläkten är inkopplad drar den in lågorna i filtret. Matfett som har samlats i filtret kan då antändas.

► Om du lagar mat på en gashäll med väldigt stark värme kan fläkten ta skada.

- Stäng av gasspisen/gashällen även om du bara tar bort kokkärlet för en kort stund.
- Välj kokkärl som passar storleken på kokzonen.
- Reglera gaslågan så att den aldrig når utanför kokkärlets botten och slår upp.
- Undvik att hetta upp kokkärlet för mycket (till exempel vid tillagning med wokpanna).

► Starta alltid fläkten när du använder spisen/hällen.

Om du inte använder fläkten kan det bildas kondensvatten.

► Olja och fett kan självantända vid överhettning och göra att fläkten börjar brinna.

Ha uppsikt över kastruller, pannor och fritöser när du lagar mat i olja. Även om du grillar på en elektrisk grill måste du göra det under ständig uppsikt.

- ▶ Fett och smutsavlagringar kan påverka fläktens funktion. Använd aldrig fläkten utan fettfilter. Det blir mycket enklare att göra rent ångskärmen om fettfiltret används.
- ▶ Tänk på att fläkten blir väldigt varm av den uppåtstigande värmen. Rör inte fläkten eller fläktfiltret förrän fläkten har svalnat.
- ▶ Fläkten ska inte användas som avställningsyta.

Montering

- ▶ Beakta alltid tillverkarens anvisningar för den kokutrustning som ska användas, om det över huvud taget är möjligt att använda en fläkt ovanför.
- ▶ Det är inte tillåtet att montera fläkten över eldstäder för trä, kol eller annat bränsle i fast form.
- ▶ Ett för litet avstånd mellan häll och fläkt kan leda till att fläkten kan gå sönder.
Om inte tillverkaren anger ett större säkerhetsavstånd, ska avstånden mellan hällen och underkanten på fläkten som anges i avsnittet "Montering" följas.
Ska olika kokutrustningar användas för fläkten, för vilka olika säkerhetsavstånd gäller, ska alltid det största avståndet väljas.
- ▶ Beakta avsnittet "Installation" för att sätta fast fläkten.
- ▶ Plåtdelar kan ha vassa kanter som du kan råka skada dig på. Använd därför arbetshandskar som hjälper till att skydda händerna.
- ▶ Använd endast rör och slangar av ej brännbart material för frånluftskanalen. Sådana finns att köpa hos en återförsäljare för Miele eller Miele service.
- ▶ Frånluften får varken föras ut i rök- eller imkanal eller i en skorsten som är upptagen för annat bruk.
- ▶ Om frånluften ska föras ut i en rök- eller imkanal som inte längre är i bruk måste du ha tillstånd av sotaren.

Säkerhetsanvisningar och varningar

Rengöring och skötsel

► Det föreligger en brandrisk om inte rengöringen sker enligt bruksanvisningen.

► Ångan i en ångrengörare kan tränga fram till spänningsledande delar och orsaka kortslutning.

Använd därför aldrig ångrengörare vid rengöring av fläkten.

Tillbehör

► Använd bara originaldelar från Miele. Om ej godkända tillbehör används gäller inte längre garanti och/eller produktansvar och Miele kan inte längre garantera att säkerhetsbestämmelserna uppfylls.

Transportförpackning

Förpackningen skyddar produkten mot transportskador. Förpackningsmaterialen är valda med hänsyn till miljön och är därför återvinningsbara.

Förpackning/emballage som återförs till materialkretsloppet innebär minskad råvaruförbrukning och mindre mängder avfall.

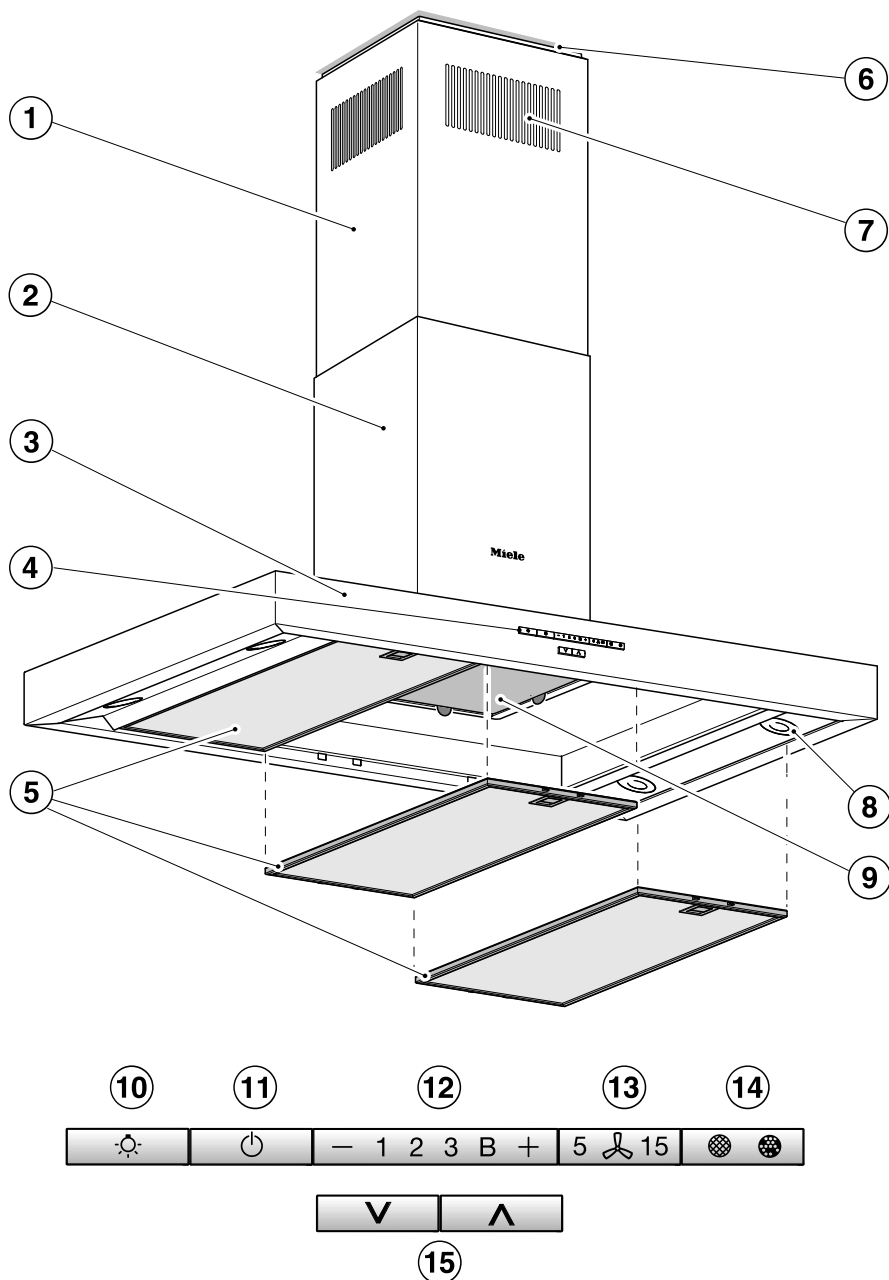
Hantering av uttjänt produkt

Uttjänta elektriska och elektroniska produkter innehåller i många fall material som kan återanvändas. Men de innehåller även skadliga ämnen som är nödvändiga beståndsdelar för dess funktion och säkerhet. Om sådana ämnen hamnar i hushållsavfallet eller hanteras på fel sätt kan det medföra skador på människors hälsa och på miljön. Kasta därför på inga villkor den uttjänta produkten i hushållsavfallet.



Lämna istället in uttjänta elektriska och elektroniska produkter till en återvinningsstation. Du är själv ansvarig för att radera eventuella personliga uppgifter som kan stå på maskinen. Se till att den uttjänta produkten förvaras barnsäkert tills den lämnas in.

Beskrivning av fläkten



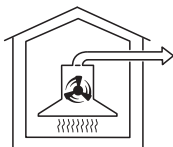
dai3955

- ① Teleskop
- ② Skorsten
- ③ Höjdjusterbar ångskärm
- ④ Manöverpanel
- ⑤ Fettfilter
- ⑥ Distansram
Distansramen skapar en skuggfog mellan skorsten och tak. Fläkten kan monteras med eller utan distansram.
- ⑦ Utsläpp av luft
(endast vid cirkulationsdrift, endast DA 4208V D)
- ⑧ Hällbelysning
- ⑨ Kolfilter
Extra tillbehör för cirkulationsdrift (endast DA 4208V D)
- ⑩ Touchknapp för att tända/släcka/dimra hällbelysningen
- ⑪ Knapp för att koppla till och från fläkten
- ⑫ Knappar för inställning av fläkteffekt
- ⑬ Knapp för funktionen fortsatt drift
- ⑭ Knapp för drifttidsräknare
Knappen är för visning och inställning av drifttidsräknaren. Vid första idrifttagning ställs frånlufts- eller cirkulationsdrift in med dem (se "Första idrifttagning").
- ⑮ Knappar för höjdjustering av ångskärm

Funktionsbeskrivning

Beroende på typ av fläkt är följande funktioner möjliga:

Frånluftsdrift



da10494a

Luften som har sugits upp renas genom fettfiltren och leds ut.

Kallrasskydd

Ett kallrasskydd i frånluftssystemet ser till att det inte sker ett oönskat luftutbyte mellan rums- och ytterluft när fläkten är avstängd.

När fläkten är avstängd är kallrasskyddets luftklaff stängd.

När fläkten kopplas in öppnas kallrasskyddet och matoset kan obehindrat transporteras ut.

Om frånluftssystemet på installationsplatsen inte har ett kallrasskydd medföljer ett sådant. Det sätts in i motorenhetens frånluftsanslutning.

Cirkulationsdrift

(endast DA 4208V med monteringsats och kolfilter som extra tillbehör, se avsnittet "Tekniska data")

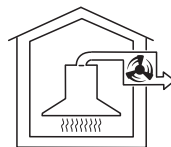


da10494b

Luften som har sugits upp renas genom fettfiltren och passerar sedan genom ett kolfilter innan den leds ut. Luften leds sedan tillbaka in i köket.

Vid drift med extern fläktmotor:

Fläktar med modellbeteckningen ...EXT



da10494c

Fläktar som är avsedda för anslutning till extern fläktmotor har fläktmotorn placerad utanför rummet där fläkten är monterad. Den externa fläktmotorn ansluts till fläkten med en styrkabel och styrs via Con@ctivity eller fläktens manöverpanel.

Välj frånlufts- eller cirkulationsdrift

Fläkten är avsedd för frånlufts- och cirkulationsdrift. Fläktens effekt anpassas till den valda funktionen. Vid leverans är den inställd på cirkulationsdrift. Ställ om fläkten för cirkulationsdrift.

Deaktivera drifttidsräknaren för kolfiltret för att ställa om till frånluftsdrift.

- Stäng av fläkten och hållbelysningen.
- Tryck samtidigt in knappen “+” och knappen för drifttimmar  .

Kolfiltersymbolen  och en av kontrolllamporna för fläkteffekt blinkar.

- Tryck på knappen “+” tills **B** lyser.
- Bekräfta valet med knappen för drifttimmar  .

Alla kontrollampor släcks.

Frånluftsdrift är inställd.

Om ingen bekräftelse görs inom fyra minuter behålls den gamla inställningen.

Ställa in Miele@home

Förutsättning:

- WLAN-nätverk i hemmet

Din fläkt är utrustad med en integrerad WLAN-modul. Fläkten kan anslutas till ditt WLAN-nätverk.

Därefter är det möjligt att manövrera fläkten via Miele@mobile appen.

Om även din Miele håll ingår i hemnätverket, kan du använda fläktens automatiska styrning med Con@ctivity-funktionen.

Kontrollera att signalen från ditt nätverk är tillräckligt stark där fläkten finns.

Första gången produkten används

Appen Miele@mobile

Appen Miele@mobile kan laddas ner utan kostnad från App Store® eller Google Play™.



Ansluta via app

Du kan upprätta nätverksförbindelsen med appen Miele@mobile.

- Installera appen Miele@mobile på din mobila enhet.

För att göra en inloggning behöver du:

1. lösenordet till ditt wifi-nätverk
2. lösenordet till fläkten.



Lösenordet för fläkten består av de sista 9 siffrorna i tillverkningsnumret. Du hittar numret på typskylten.

Om du tar ut fettfiltren så hittar du typskylten.



- Logga in maskinen i appen. Följ inloggningsstegen.

Om en uppmaning visas att aktivera fläktens wifi gör du följande:

Första gången produkten används

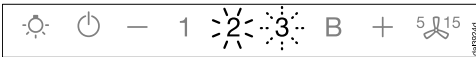
- Stäng av fläkten.



- Håll knappen “+” intryckt.

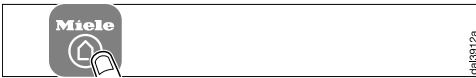


- Tryck samtidigt på knappen belysning (sun icon).

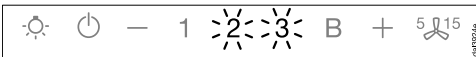


2 lyser ihållande, 3 blinkar.

Fläkten är beredd för anslutning de kommande 2 minuterna.



- Följ stegen i appen.



Efter lyckad anslutning lyser 2 och 3 ihållande.



- Lämna anslutningsläget på fläkten genom att trycka på knappen Fortsatt drift 5/15.

Fläkten kan nu manövreras via appen.

Ansluta via WPS

Din wifi-router måste ha möjlighet till WPS (WiFi Protected Setup).

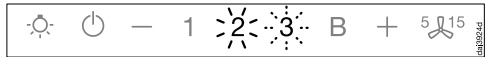
- Stäng av fläkten.



- Håll knappen “+” intryckt.

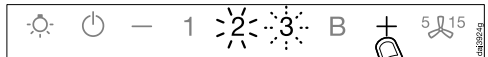


- Tryck samtidigt på knappen belysning (sun icon).

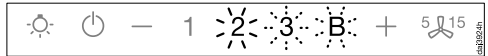


2 lyser ihållande, 3 blinkar.

wifi-anslutningen måste startas samtidigt på fläkten och på WPS-routern.



- Tryck efter några sekunder på knappen “+” på fläkten.



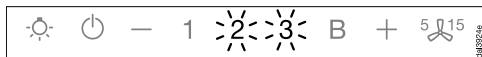
Efter en kort tid lyser 2 ihållande, 3 och B blinkar.

Fläkten är beredd för anslutning de nästa två minuterna.

Första gången produkten används



- Starta WPS-anslutningen på din wifi-router.



Efter lyckad anslutning lyser **2** och **3** ihållande.



- Lämna anslutningsläget på fläkten genom att trycka på knappen Fortsatt drift ⁵ ¹⁵.

Fläkten kan nu manövreras via appen.

Om det inte gick att ansluta, kan det bero på att du inte aktiverade WPS på din router tillräckligt snabbt. Upprepa stegen ovan igen.

Tips! Om det inte är möjligt att ansluta via WPS på din wifi-router kan du i stället ansluta via appen Miele@mobile.

Logga ut wifi (återställa till fabriksinställning)

För att upprätta en ny wifi-anslutning, måste först den befintliga anslutningen avslutas.

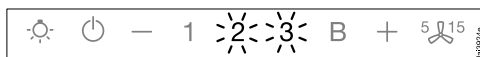
- Stäng av fläkten.



- Håll knappen “—” intryckt.



- Tryck samtidigt på knappen belysning .



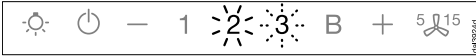
Vid en befintlig wifi-anslutning lyser **2** och **3** ihållande.

Fläkten är beredd för frånkoppling de kommande 2 minuterna.

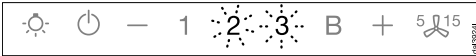
Första gången produkten används



- Tryck på knappen “–”.



- 2 lyser ihållande och 3 blinkar.



- Efter några sekunder blinkar 2 och 3.
Anslutningen är avslutad.



- Lämna frångkopplingsläget på fläkten genom att trycka på knappen Fortsatt drift  5 15.

- Wifi-anslutningen är avbruten. En ny anslutning kan upprättas.

Ställa in Con@ctivity

Con@ctivity gör Miele fläkt och Miele häll kommunicerbar. Det möjliggör en automatisk styrning av fläkten beroende av driftläget på Miele hällen.

- När du startar en kokzon, startar också kokhållsbelysningen och fläkten snart.
- Fläkten väljer automatiskt läge under matlagningen. Effektläget på fläkten beror på hur många kokzoner som är startade och deras effektlägen.
- Efter matlagningen stängs fläkten av och hållbelysningen släcks automatiskt efter en viss eftergångstid.

Detaljerad information om detta finns i avsnittet “Använda fläkten”.

Första gången produkten används

Con@ctivity via wifi-nätverket hemma (Con@ctivity 3.0)

Förutsättning:

- Wifi-nätverk i hemmet
- Wifi-kompatibel håll från Miele

- Anslut fläkten och hållen till wifi-nätverket (se avsnittet “Ställa in Miele@home”).

Con@ctivity-funktionen aktiveras automatiskt.

Con@ctivity via en wifi-radioförbindelse (Con@ctivity 3.0).

Förutsättning:

- wifi-kompatibel Miele-håll

Om du inte har ett hemnätverk kan du skapa en direktanslutning mellan hållen och fläkten.

Anslutningen beskrivs i bruksanvisningen för hållen.

Nedan beskrivs stegen för fläkten i detalj.

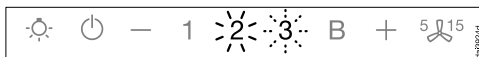
- Stäng av fläkten.



- Håll knappen “+” intryckt.



- Tryck samtidigt på knappen “-”.

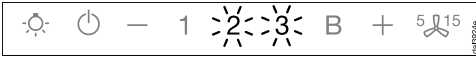


2 lyser ihållande, **3** blinkar.

Fläkten är beredd för anslutning de kommande 2 minuterna.

Första gången produkten används

- Starta wifi-anslutningen på hällen. Information om hur du ska gå till väga hittar du i bruksanvisningen till hällen.



Efter lyckad anslutning lyser **2** och **3** ihållande.



- Lämna anslutningsläget på fläkten genom att trycka på knappen Fortsatt drift ⁵ ¹⁵.

Con@ctivity är nu aktiverat.

Om det finns en direkt wifi-anslutning kan hällen och fläkten inte ingå i ett hemnätverk. Bryt den direkta anslutningen om du istället vill ansluta till hemnätverket (se "Logga ur wifi").

Användning (automatisk drift)

När Con@ctivity-funktionen är aktiverad arbetar fläkten alltid i automatdrift (se avsnittet "Första gången fläkten används – Ställa in Con@ctivity").

Om du vill använda fläkten manuellt, se avsnittet "Användning (manuell drift) – Laga mat utan Con@ctivity-funktion".

Laga mat med Con@ctivity-funktionen (automatisk drift)

- Starta en kokzon på önskat läge.

Belysningen tänds.

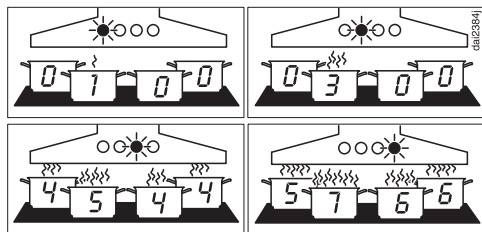
Efter några sekunder startar fläkten, först kort på läge **2** för att sedan byta till läge **1**.

Fläkten väljer automatiskt läge under matlagningen.

Hällens sammanlagda inställda effekt, alltså antalet inställda kokzoner och effekten på kokzonerna, är betydande för vilket läge fläkten väljer.

Om du skulle öka värmen på kokzonerna eller starta flera kokzoner så kommer också fläktens effekt att öka.

Skulle du sänka värmen eller stänga av några kokzoner så sänks fläktens effektläge.



Exempel för fläktläge **1** till **B**

Reaktionstid

Fläkten kommer reagera med en fördröjning eftersom en ändring av effektläget inte nödvändigtvis behöver leda till mer eller mindre matos.

Eftersom hällen överför information till fläkten i intervaller kan det leda till fördröjningar.

En reaktion kommer dock inom några sekunder eller några minuter.

Stekning

- Om du till exempel värmer upp en stekpanna på högsta läget för att steka på något. Sedan efter cirka 10 sekunder till 4 minuter sänker du värmen igen (60 sekunder till 5 minuter på en HighLight-häll).

Fläkten känner av när mat steks.

Fläkten startas och kommer att växla ner till fläktläge 3 efter att värmen på hällen har sänkts och kommer sedan att stanna på den effekten i cirka 5 minuter.

Sedan kommer fläkteffekten att bestämmas av Con@ctivity-funktionen.

Du kan också på förhand manuellt välja ett annat fläktläge.

Stänga av

- Stäng av alla kokzoner.

Fläkten kommer inom de närmsta minuterna att stegvis sänka effekten för att till sist stängas av helt.

På så vis renas luften från ånga och matos som eventuellt finns kvar efter matlagningen.

- Fläkten kommer direkt att koppla tillbaka till läge 3 från boosterläget.
- När fläkten går på läge 3 så kommer den efter cirka 1 minut att gå tillbaka till läge 2.
- Från läge 2 går den efter 2 minuter tillbaka till läge 1.
- Efter 2 minuter på läge 1 kommer fläkten stängas av.
- Efter ytterligare 30 sekunder släcks belysningen.

Tillagningen är klar.

Användning (automatisk drift)

Lämna automatdriften medan du lagar mat

Du kan lämna automatdriften under tiden du lagar mat om du

- manuellt väljer ett annat fläktläge
- stänger av fläkten manuellt eller
- aktiverar funktionen Fortsatt drift ^{5/15}.
Fläkten kommer att stängas av efter den valda eftergångstiden, lampan fortsätter att lysa.

Nu kan du manövrera fläkten manuellt (se avsnittet “Användning (manuell drift)”).

Återgå till automatdrift

Fläkten kommer gå tillbaka till automatdrift

- om du efter ett manuellt val av ett fläktläge inte aktiverar fläkten under cirka 5 minuter
- det manuellt valda fläktläget motsvarar det automatiska driftläget igen
- fläktmotorn och hällen har varit avstängda i minst 30 sekunder.
När du kopplar in hällen nästa gång så kommer automatdriften att starta automatiskt.

Du kan också använda fläkten manuellt under hela tiden som du lagar mat.

- Starta fläkten **innan** hällen.

Om fläktmotorn och hällen har varit avstängda i minst 30 sekunder efter matlagning, så kommer automatdriften att starta automatiskt nästa gång du startar hällen.

Laga mat utan Con@ctivity-funktionen (manuell användning)

I följande lägen ska fläkten användas manuellt:

- Con@ctivity-funktionen är avaktiverad.
- Du har avaktiverat Con@ctivity-funktionen (se avsnittet “Användning (automatisk drift) –Pausa automatdriften”).

Starta fläkten

Starta fläkten så fort du börjar laga mat. På så vis fångas matos upp från början.

- Tryck på knappen för På/Av (⏻).

Fläkten kopplas in på läge **2**. Symbolen ⏻ och fläkteffekt **2** lyser.

Välja effektläge

För lättare till starkare matos och lukt kan du välja mellan lägena **1** till **3**.

För tillfällig kraftig matosutveckling, till exempel vid stekning, rekommenderas effektläge **B** som intensivläge.

- Välj den önskade effekten med knappen “–” eller “+”.

Gå tillbaka till boosterläge

Om Energibesparing (Powermanagement) är aktiverat (förinställt), kommer fläkten automatiskt att gå tillbaka till läge **3** efter 5 minuter.

Välja eftergångstid

Låt fläkten fortsätta att gå några minuter efter avslutad matlagning. På så vis rensas luften från ånga och matos som eventuellt finns kvar efter matlagningen.

Då undviks rester i fläkten och eventuella lukter som då kan uppstå.

Med funktionen Fortsatt drift stängs fläkten av automatiskt efter en förvald tid.

- Tryck på knappen Fortsatt drift ⁵⏻¹⁵ medan fläkten är inkopplad efter matlagningen.

- Första gången: Fläkten stängs av efter 5 minuter (**5** lyser).
- Andra gången: Fläkten stängs av efter 15 minuter (**15** lyser).
- Om du trycker på knappen för Fortsatt drift ⁵⏻¹⁵ igen förblir fläkten igång (⁵⏻¹⁵ slocknar).

Stänga av fläkten

- Stäng av fläkten med På/Av-knappen ⏻.

Symbolen ⏻ släcks.

Manuell användning

Tända/släcka/dimra hållbelysningen

Du kan tända, släcka och dimra hållbelysningen oberoende av fläkten.

- För att sätta på eller stänga av, tryck kort på knappen Belysning .

Belysningen kopplas in på maximal ljusstyrka.

- Håll knappen för belysning  intryckt medan belysningen är tänd. Ljusstyrkan blir svagare tills du släpper knappen.
- Om du trycker in knappen för hållbelysning  på nytt och håller den intryckt blir ljusstyrkan starkare tills du släpper den.

Powermanagement

Fläkten har funktionen "Powermanagement". Powermanagement är till för att spara energi. Det ser till att fläkten automatiskt stängs av och att belysningen släcks.

- Om boosterläget är inkopplat, sänks effektläget automatiskt till läge 3 efter 5 minuter.
- Om fläkten har effektläge 3, 2 eller 1 kommer den efter 2 timmar att sänkas ett läge i taget i steg om 30 minuter tills den är avstängd.
- Den tända hållbelysningen släcks automatiskt efter 12 timmar.

Du kan avaktivera Powermanagement. Tänk på att detta kan leda till en högre energiförbrukning.

Aktivera/avaktivera powermanagement

- Stäng av fläkten och hållbelysningen.
- Tryck på knappen för Fortsatt drift  i ungefär 10 sekunder tills fläkteffekt **1** lyser.
- Tryck sedan på:
 - knappen Belysning ,
 - knappen "—" och åter på
 - knappen Belysning .

Om Powermanagement är aktiverat lyser **1** och **B** ihållande.

Är det avaktiverat blinkar **1** och **B**.

- Tryck på knappen "—" för att avaktivera Powermanagement.

1 och **B** blinkar.

- Aktivera funktionen genom att trycka på knappen “+”.

Lamporna **1** och **B** lyser konstant.

- Bekräfta valet med knappen för Fortsatt drift ⁵¹⁵.

Alla kontrollampor släcks.

Om ingen bekräftelse görs inom 4 minuter bibehålls den gamla inställningen.

Säkerhetsavstängning

Om powermanagement är avaktiverat så kommer fläkten att stänga av sig själv efter 12 timmar (fläkt och belysning).

- Tryck på knappen På/Av  eller Belysning  för att starta igen.

Användning (automatisk och manuell drift)

Drifttidsräknare

Fläkten sparar tiden som den är i drift i.

Drifttidsräknaren indikerar genom att fettfiltersymbolen  eller kolfiltersymbolen  tänds när filtren måste rengöras eller bytas ut. Information om rengöring och byte av filter samt återställning av drifttidsräknaren hittar du i avsnittet "Rengöring och skötsel".

Ändra drifttidsräknaren för fettfiltret

Du kan anpassa drifttidsräknaren till dina matlagningsvanor.

Vid leverans är ett rengöringsintervall på 30 timmar inställt.

- En kortare tid på 20 timmar är lämplig om du steker och friterar mycket.
- Även om du inte lagar mat så ofta är det ändå bra med ett kortare rengöringsintervall. Det kortare intervallet förhindrar att fett som har samlats hårdnar och försvårar rengöringen.
- Du kan välja ett intervall på 40 eller 50 timmar om du regelbundet lagar fettsnål mat.

■ Stäng av fläkten och hållbelysningen.

■ Tryck samtidigt in knappen Fortsatt drift  och knappen för drifttimmar .

Fettfiltersymbolen  och en av kontrollamporna för fläkteffekt blinkar.

1 till **B** visar den inställda tiden:

1..... 20-timmarsvisning

2..... 30-timmarsvisning

3..... 40-timmarsvisning

B..... 50-timmarsvisning

■ Välj en kortare drifttid med knappen "–" eller en längre med knappen "+".

■ Bekräfta valet med knappen för drifttimmar .

Alla kontrollampor släcks.

Om ingen bekräftelse görs inom fyra minuter behålls den gamla inställningen.

Användning (automatisk och manuell drift)

Deaktivera eller ändra kolfiltrets drifttidsräknare

Kolfiltret behövs vid cirkulationsdrift.

Du kan anpassa drifttidsräknaren till dina matlagningssvanor.

För frånluftsdriften måste den avaktiveras.

Fabriksinställningen är inställd på ett växelintervall på 180 timmar.

■ Stäng av fläkten och hållbelysningen.

■ Tryck samtidigt in knappen “+” och knappen för drifttimmar .

Kolfiltersymbolen  och en av kontrolllamporna för fläkteffekt blinkar.

1 till **B** visar den inställda tiden:

1..... 120-timmarsvisning

2..... 180-timmarsvisning

3..... 240-timmarsvisning

B..... avaktiverad

■ Välj den önskade tiden med knappen “+” eller “—”.

■ Bekräfta valet med knappen för drifttimmar .

Alla kontrollampor släcks.

Om ingen bekräftelse görs inom 4 minuter behålls den gamla inställningen.

Kontrollera drifttidsräknaren

Du kan kontrollera hur många procent av drifttiden som har förbrukats.

■ Starta fläkten med På/Av-knappen .

■ Tryck och håll knappen för drifttimmar  intryckt.

– En gång, för att avläsa fettfiltrets drifttid. Symbolen fettfilter  lyser.

– Två gånger, för att avläsa kolfiltrets drifttid. Symbolen kolfilter  släcks.

Samtidigt blinkar en eller flera av touchknapparna för fläkteffekt.

Antalet blinkande touchknappar visar hur stor procentandel av den inställda drifttiden som har förbrukats.

Touchknapp **1** 25 %

Touchknapp **1** och **2** 50 %

Touchknapp **1** till **3** 75 %

1 till **B** 100 %

Informationen om de förbrukade drifttimmarna sparas när fläkten stängs av eller vid strömavbrott.

Användning (automatisk och manuell drift)

Höjdjustering av ångskärm

Genom att ångskärmen kan höjas och sänkas kan

- fläktens höjd anpassas till inbygg-nadsförutsättningarna.
- arbetshöjden under fläkten anpassas till längden på den som lagar mat.
- matos vid stark matos-/ångutveckling tas upp bättre genom att ångskärmen sänks.
- man få mer arbetsplats över hällen genom att höja ångskärmen.
- Genom att kort trycka på $\vee/\wedge$ åker ångskärmen uppåt eller nedåt.
- Genom att åter trycka på en av de båda knapparna stannar ångskärmen.

Om man låter bli att trycka på någon av knapparna en andra gång åker ångskärmen automatiskt till det högsta eller nersta läget.

Konstant drift under flera minuter kan leda till överbelastning och avstängning.

Efter en liten stund kan du använda den igen.

Den här fläkten arbetar väldigt effektivt och energisparande.

- Se till att köket är ordentligt ventilerat när du lagar mat. Om inte tillräckligt med luft tillförs vid frånluftsdrift kommer inte fläkten att arbeta effektivt och driftljudet blir högre.
- Laga mat på så låg effekt som möjligt. Lite matos betyder också lägre effektläge på fläkten och därmed lägre energiförbrukning.
- Rengör eller byt filtret med regelbundna intervall. Väldigt smutsiga filter minskar effekten, är inte lika hygieniskt och bidrar till en ökad brandrisk.
- Använd Con@ctivity-funktionen. Fläkten startar och stängs av automatiskt. Den kommer att välja det perfekta effektläget för alla tillfällen samtidigt som den drar så lite energi som möjligt.
- Om du använder fläkten manuellt så beakta följande:
 - Kontrollera det valda effektläget på fläkten. Det räcker ofta med ett lägre effektläge. Använd bara Booster-läget när det behövs.
 - Om det osar väldigt mycket kan du redan tidigt höja effektläget. Det är mycket effektivare än att låta fläkten gå längre för att få upp os som redan spritt ut sig i köket.
 - Tänk på att stänga av fläkten efter matlagningen igen. Använd funktionen Fortsatt drift om det fortfarande är kvar ånga och lukt i köket efter matlagning. Fläkten stänger automatiskt av sig efter en vald tid.

Rengöring och skötsel

 Bryt alltid strömmen till fläkten före rengöring och skötsel (se avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar").

Hölje

Allmänt

Vid användning av olämpliga rengöringsmedel kan ytorna och manöverpanelen skadas.

Använd inga rengöringsmedel som innehåller soda, syra, klorid eller lösningsmedel.

Använd inga skurmedel, hårda disk-svampar eller gamla disk-svampar som innehåller rester av skurmedel.

 Vätska i fläkten kan orsaka skador.
Se till att det inte kommer in vätska i fläkten.

- Rengör alla ytorna och manöverelementen endast med en lätt fuktad trasa, diskmedel och varmt vatten.
- Torka därefter ytorna torra med en mjuk trasa.

Särskilda anvisningar för ytor av rostfritt stål

Dessa anvisningar gäller inte för manöverknapparna.

För rengöring av de rostfria ytorna ska ett rengöringsmedel som inte repar användas.

För att förhindra att ytan snabbt blir smutsig finns det vårdande medel för rostfria ytor som kan köpas hos Miele.

Särskilda anvisningar för fläktar som har ett skikt av färg

(specialtillverkade)

- Följ de allmänna rengöringsanvisningarna i detta avsnitt.

Vid rengöring repas ytan. Beroende på belysningen i köket kan det leda till optiska inskränkningar.

Särskilda anvisningar för manöverpanelen

Om smuts lämnas kvar länge kan manöverpanelen missfärgas eller förändras.

Avlägsna därför alltid smuts direkt.

Manöverpanelens yta kan skadas om den rengörs med rengöringsmedel för rostfrott stål.

Rengör aldrig manöverpanelen med rengöringsmedel för rostfritt stål.

Fettfilter



Brandrisk

Fettfilter med för mycket fett är brännbara.

Rengör fettfiltren med regelbundna mellanrum.

De återanvändbara fettfiltren av metall fångar upp alla fasta partiklar i matoset (fett, damm med mera) och förhindrar att fläkten blir smutsig.

Fettfiltren måste rengöras regelbundet.

Väldigt smutsiga fettfilter minskar sug-effekten och leder till att fläkten och köket blir smutsigare.

Rengöringsintervall

Fettrester som inte tas bort förhårdnar så småningom och blir svåra att få bort. Därför är det bra att göra rent fettfiltren var tredje-fjärde vecka.

När symbolen för fettfiltren  börjar lysa påminner drifttidsräknaren dig om att göra rent fettfiltren.

Du kan anpassa drifttidsräknarens intervaller själv (se avsnittet "Användning (automatisk och manuell drift)").

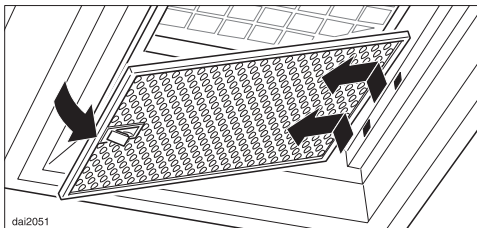
Rengöring och skötsel

Ta ut fettfiltret

⚠ Var försiktig när du tar ut filtret så att det inte ramlar ner.

Både filtret och hällen kan i sådana fall ta skada.

Håll i fettfiltret ordentligt när du ska ta ut det.



- Öppna fettfiltrets spärr, vinkla fettfiltret cirka 45° neråt, haka loss det baktill och ta ut det.

Rengöra fettfiltren för hand

- Rengör fettfiltren med en diskborste i varmt vatten med mild handdiskmedel i. Använd aldrig bara koncentrerat handdiskmedel.

Olämpliga rengöringsmedel

Olämpliga rengöringsmedel kan vid regelbunden användning skada filterytan. Använd inte följande rengöringsmedel:

- kalklösande rengöringsmedel
- skurmedel i pulver eller flytande form
- aggressiva allrengöringsmedel
- ugnsspray.

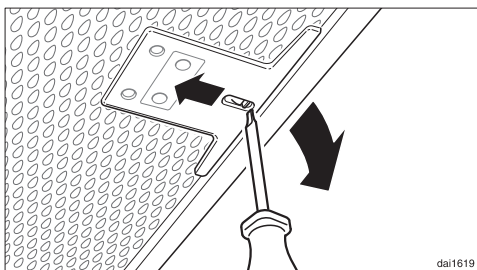
Diska fettfiltren i diskmaskin

- Placera fettfiltren lodrätt eller lutande i underkorgen. Se till att spolarmen kan röra sig fritt.
- Använd ett vanligt hushållsdiskmedel.
- Välj ett program med en disktemperatur på minst 50 °C och högst 65 °C.

Beroende på vilket maskindiskmedel som används vid rengöring av fettfiltren kan deras insida få bestående missfärgningar när de diskas i maskin. Detta inverkar inte på filtrens funktion.

Efter rengöringen

- Lägg fettfiltren på tork på ett underlag som suger upp fukten bra.
- Medan fettfiltren är nedmonterade ska du noggrant rengöra tillgängliga delar av höljets insida. Därmed förebygger du brandrisk.
- Sätt tillbaka fettfiltren. Tänk på att fettfiltrens spärrar ska peka neråt när du sätter in dem.



- Om fettfiltren har satts in felvänt, kan du lossa dem i ursparningarna med hjälp av en liten skruvmejsel.

Återställa drifttidsräknaren för fettfiltren

De båda drifttidsräknarna måste nollställas efter rengöringen.

- Tryck på knappen för drifttimmar  i ungefär 3 sekunder medan fläkten är inkopplad tills bara fläkt-effekt **1** blinkar.

Symbolen fettfilter  slocknar.

Om du rengör fettfiltren innan de inställda drifttimmarna har förbrukats:

- Tryck på knappen för drifttimmar  i cirka 6 sekunder tills bara touchknappen **1** blinkar.

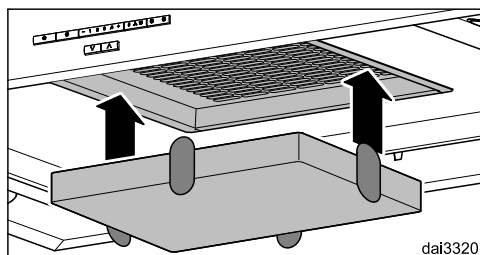
Kolfilter

Vid cirkulationsdrift måste ett kolfilter användas till fettfiltren. Kolfiltret binder luktämnen som uppstår när du lagar mat.

Kolfiltret ska sättas in i ångskärmen ovanför fettfiltren.

Sätta i och byta kolfilter

- Ta först ut fettfiltren för montering eller byte av kolfilter.
- Ta ut kolfiltret ur förpackningen.



- Tryck in kolfiltret i ramen.
- Sätt tillbaka fettfiltren.

Rengöring och skötsel

Bytesintervall

- Byt alltid ut kolfiltret när det inte längre kan fånga upp lukter.
Det ska dock åtminstone bytas var sjätte månad.

Drifftidsräknaren påminner dig om att byta kolfilter genom att symbolen för kolfilter  börjar lysa.

Återställa drifftidsräknaren för kolfiltret

De båda drifftidsräknarna måste nollställas efter rengöringen.

- Tryck två gånger på knappen för drifttimmar  och håll den intryckt i ungefär 3 sekunder medan fläkten är inkopplad tills bara **1** blinkar.

Kolfiltersymbolen  släcks.

Om du rengör kolfiltret **innan** de inställda drifttimmarna har förbrukats:

- Tryck två gånger på knappen för drifttimmar  och håll den intryckt i ungefär 6 sekunder tills bara fläkteffekt **1** blinkar.

Slänga förbrukat kolfilter

- Kasta förbrukade kolfilter i hushållssoporna.

Återanvändbart kolfilter

Det finns ett återanvändbart kolfilter att köpa till den här fläkten. Genom att återaktivera det i ugnen kan du använda det flera gånger.

- Se tillhörande bruksanvisning för montering och användning.

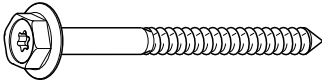
Du kan beställa och köpa kolfiltret på Miele's online-shop. Du kan även köpa dem hos din Mieleåterförsäljare.

Typbeteckningen hittar du i avsnittet "Tekniska data".

Innan montering

⚠ Läs igenom informationen i detta avsnitt och i avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar" innan montering.

Monteringsmaterial



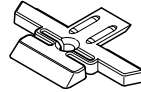
4 skruvar 7 x 110 mm och



4 pluggar 10 x 80 mm
för att sätta fast fläkten i taket.

Pluggarna är avsedda att användas i betongtak enligt europeisk teknisk riktlinje.

Använd pluggarna endast i kombination med medföljande skruvar 7 x 110 mm. För andra takkonstruktioner ska du alltid välja lämpliga fästmaterial. Kontrollera även att väggen har tillräcklig bärfkraft.



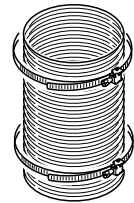
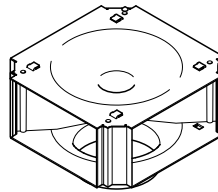
4 teleskophållare
för att justera och fixera teleskopdelen



4 skruvar M4 x 8,5 mm
för att fästa teleskophållaren.



4 skruvar M4 x 8 mm
för att fästa distansramen på bärramen.



Monteringssats för cirkulationsdrift DUI 32

(extra tillbehör som inte ingår i leveransen) Monteringssatsen innehåller vin-
kelanslutning, aluminiumslang och
slangklämmor.

Det kan medfölja ytterligare monteringsstillbehör som inte behövs till just den här typen av fläkt.

08571140

06462181

08162250

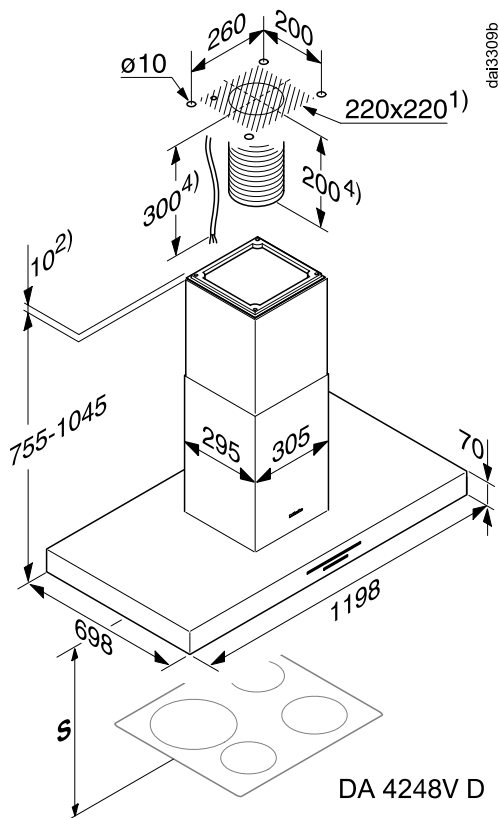
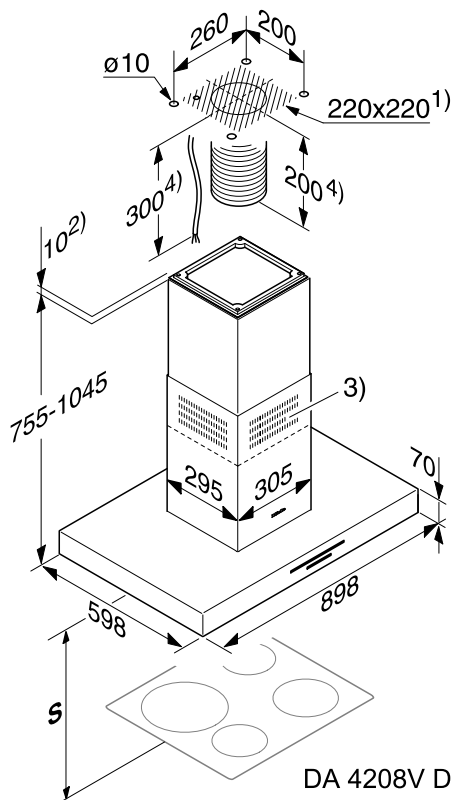
08095672

08162240

da3149

Installation

Fläktens mått



- ① Installationsområde: Genomföring för frånluftsledning, nätkabel och för fläktar med modellbeteckningen ...EXT förbindningskabel till extern fläktmotor. Vid cirkulationsdrift behöver man dra en nätkabel.
- ② Alternativ montering med distansram
- ③ Ventilationsöppningen monteras uppåt vid cirkulationsdrift
- ④ Från anslutningen i taket till fläktens anslutning behövs en nätkabel och vid frånluftsdrift en flexibel frånluftsledning.

Frånluftsanslutning $\varnothing$ 150 mm

Avstånd mellan häll och fläkt (S)

När du väljer avstånd mellan hällen och underkant på fläkten ska hälltillverkarens anvisningar följas.

Om inga större avstånd finns angivna ska minst följande säkerhetsavstånd hållas.

Se avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar".

Häll	Minsta avstånd - S
Elektrisk häll	450 mm
Elektrisk grill, elektrisk fritös	650 mm
Gashäll med flera brännare med $\leq 12,6$ kW total effekt, ingen av brännarna har $> 4,5$ kW	650 mm
Gashäll med flera brännare $> 12,6$ kW och $\leq 21,6$ kW total effekt, ingen av brännarna har $> 4,8$ kW.	760 mm
Gashäll med flera brännare $> 21,6$ kW total effekt eller en av brännarna $> 4,8$ kW.	ej möjligt
Gashäll med en brännare med ≤ 6 kW effekt	650 mm
Gashäll med en brännare med > 6 kW och $\leq 8,1$ kW effekt	760 mm
Gashäll med en brännare med $> 8,1$ kW effekt	ej möjligt

De angivna avstånden får inte underskridas när ångskärmen är helt nersänkt. Genom att flytta ändlägesbrytaren kan det möjliga inställningsområdet neråt begränsas (se avsnittet "Montering").

Installation

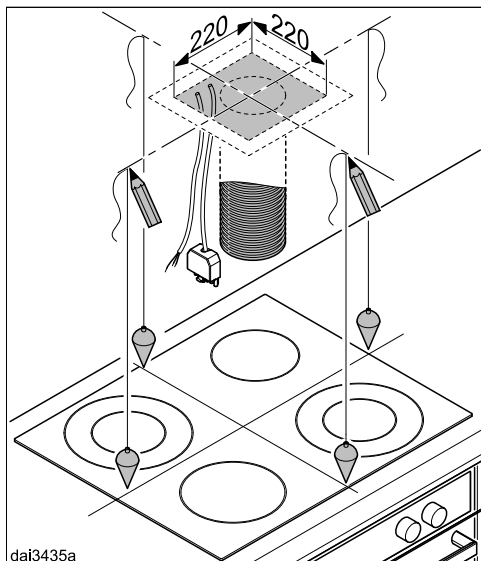
Monteringsanvisningar

- För att få en tillräckligt stor arbetsyta under fläkten rekommenderas ett avstånd på 650 mm även över elspisar.
- Det ska vara möjligt att arbeta fritt vid spisen/hällen samtidigt som att fläkten ska kunna användas optimalt.
- Tänk på att matos fångas upp sämre ju större avståndet mellan spisen/hällen och fläkten är.
- För att matoset ska tas upp optimalt bör du se till att fläkten täcker hällen. Fläkten ska monteras rakt över spisen/hällen, inte på sidan om eller bakom.
- Hällen bör helst vara mindre än fläkten, eller maximalt lika stor.
- För att monteringen ska kunna utföras riskfritt och för eventuell framtida service måste monteringsplatsen vara lättillgänglig. Tänk särskilt på detta när det gäller omkringliggande skåp, väggar och så vidare.

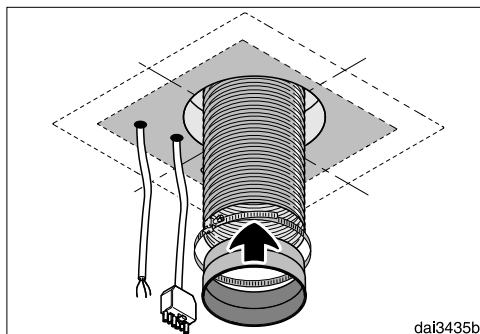
Ta bort skyddsfilmen

För att skydda fläktens delar mot transportskador är dessa försedda med en skyddsfilm.

- Avlägsna skyddsfilmen innan fläktens delar monteras. Du kan dra av den utan några verktyg eller hjälpmedel.



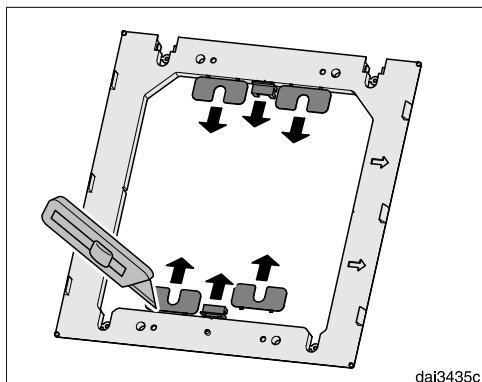
- Rita två mittlinjer i taket.



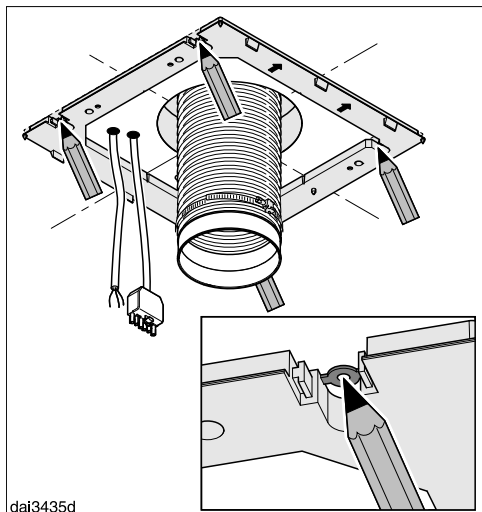
■ Vid frånluftsdrift:

- Lägga en frånluftsledning i taket och dra ut den genom det markerade området. Från taket till frånluftsanslutningen till fläkten behöver du en frånluftsslang som är cirka 200 mm.
- Fäst anslutningsstosen på frånluftsledningen, exempelvis med en flexibel frånluftsslang med en slangklämma (extra tillbehör).
- Dra en nätkabel, och på produkter med modellbeteckningen ...EXT, en anslutningskabel till den externa fläktmotorn i taket och dra ut den genom det markerade området i taket. Från taket till frånluftsanslutningen till fläkten behöver du en frånluftsslang som är cirka 300 mm.

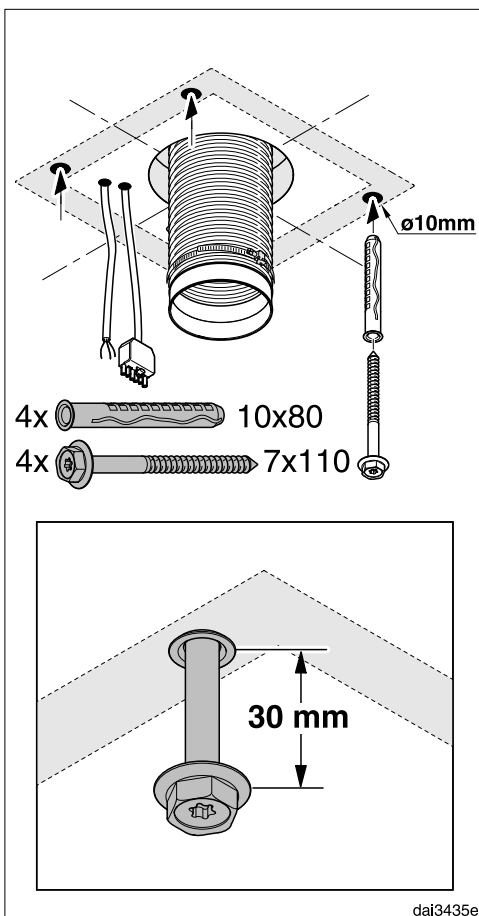
Installation



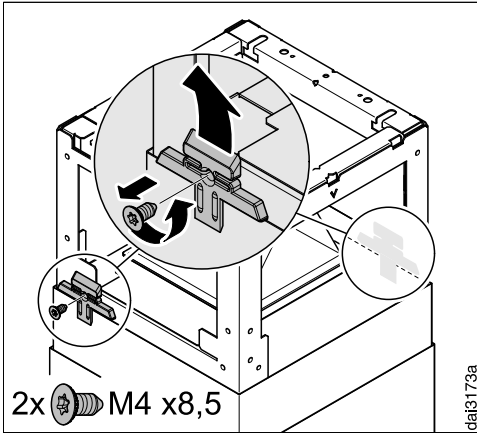
- Med hjälp av en kniv lossar du de fyra utjämningsremsorna och de båda panelerna från den medföljande distansramen.



- Använd distansramen som borrhälschablon. Lägg den mot taket med pilarna framåt. Rikta den med hjälp av skårrorna mot mittlinjerna och markera borrhålen.



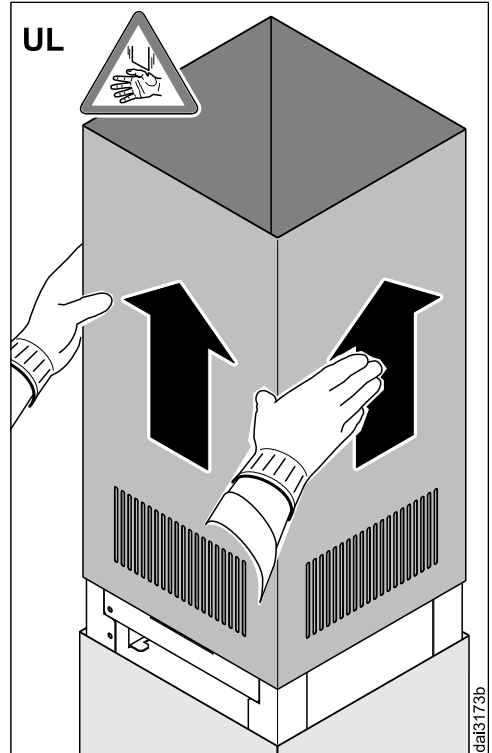
- Gör fyra borrhål för de medföljande pluggarna, $\varnothing$ 10 mm, cirka 115 mm djupt.
- Stick in pluggarna innan du skruvar i skruvarna. Låt cirka 30 mm av dem sticka ut.



- Lossa de två teleskophållarna från bärramen.

dai:3173a

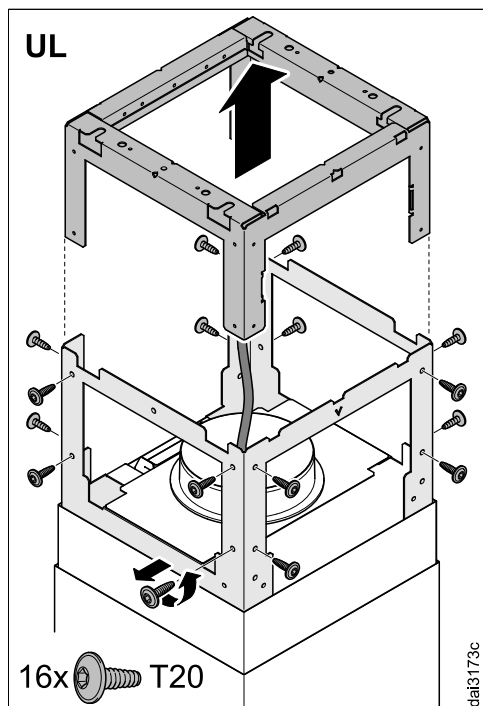
Fläkten är förberedd för frånluftsdrift. Vid cirkulationsdrift ska ventilationsstosen i ombyggnadssatsen DUI 32 monteras (finns som extra tillbehör, endast DA 4208V) och teleskopet vridas:



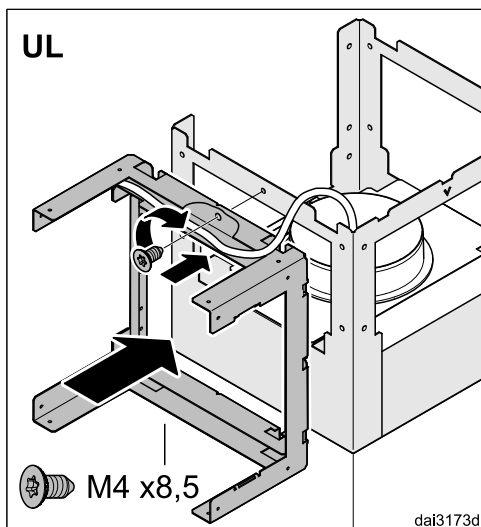
- Dra ut det innerliggande teleskopet uppåt.

dai3173b

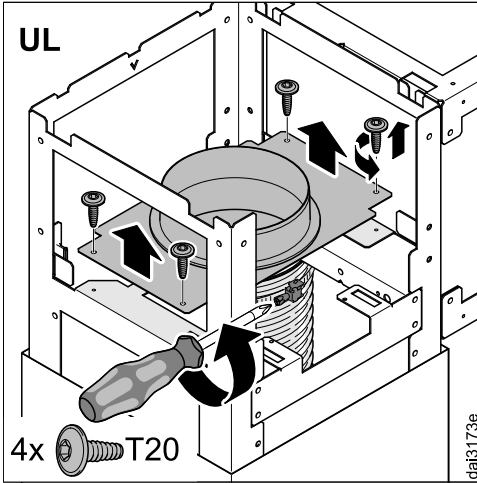
Installation



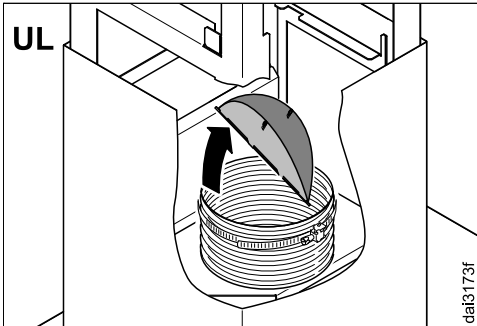
- Lossa fästskruvarna och ta av överdelen till bärramen.



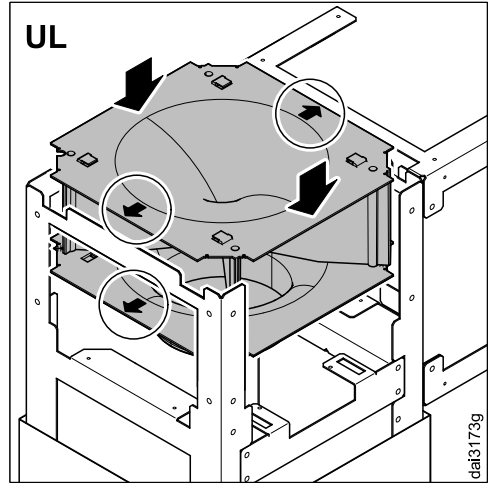
- Sätt fast överdelen på sidan av bärramen.



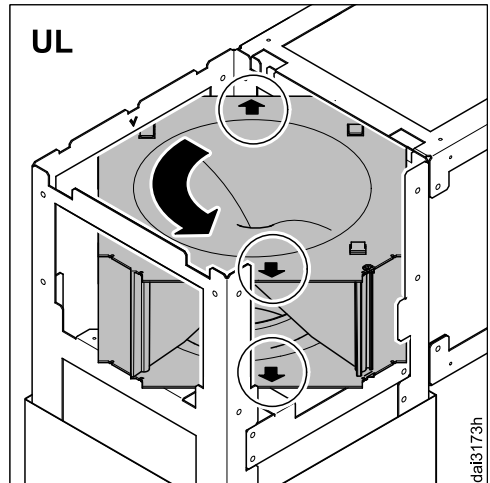
- Lossa skruvarna från frånluftsstosen och den innerliggande slangen och ta av frånluftsstosen. Den behövs inte vid cirkulationsdrift.



- Dra ut kallrasskyddet. Den behövs inte heller vid cirkulationsdrift.

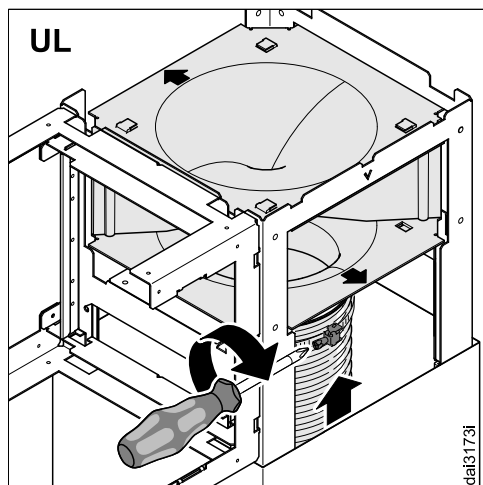


- Sätt i ventilationsstosen i bärramen, pilarna visar åt sidan.

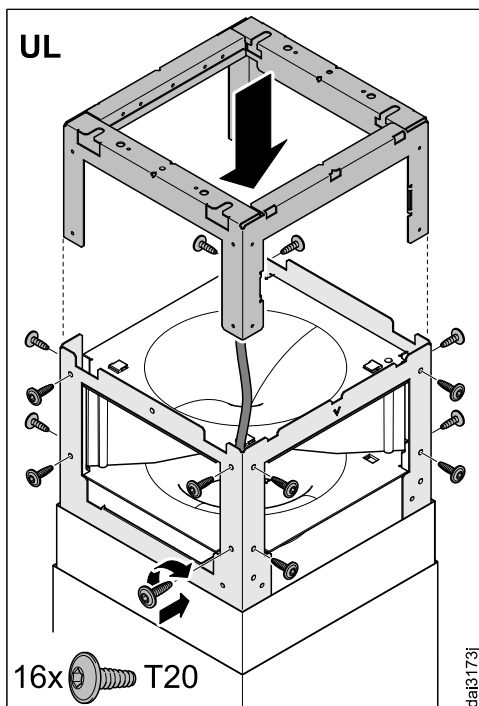


- Vrid ventilationsstosen 90°, pilarna visar framåt och bakåt.

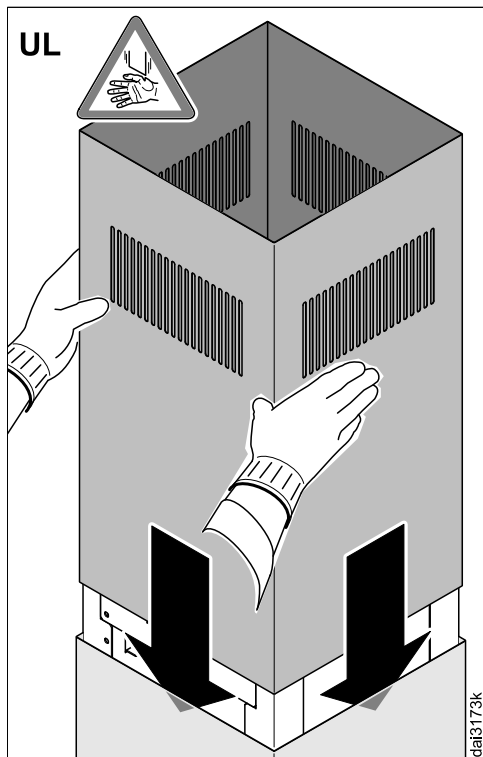
Installation



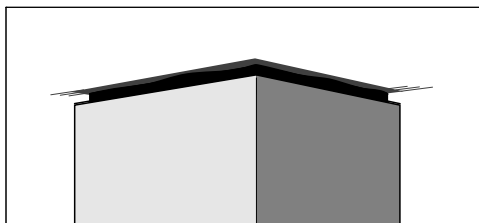
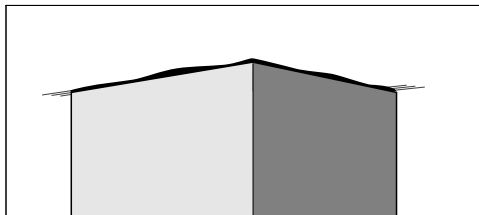
- Fäst sedan slangen på ventilationsstosen.
- Kontrollera att slangen sitter korrekt.



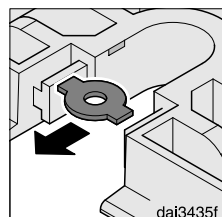
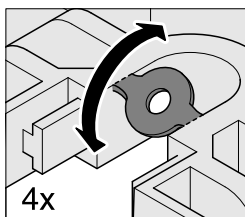
- Sätt tillbaka överdelen på bäramen och sätt fast den.



- Sätt tillbaka teleskopet. Ventilationsgallret ska vara uppåt.

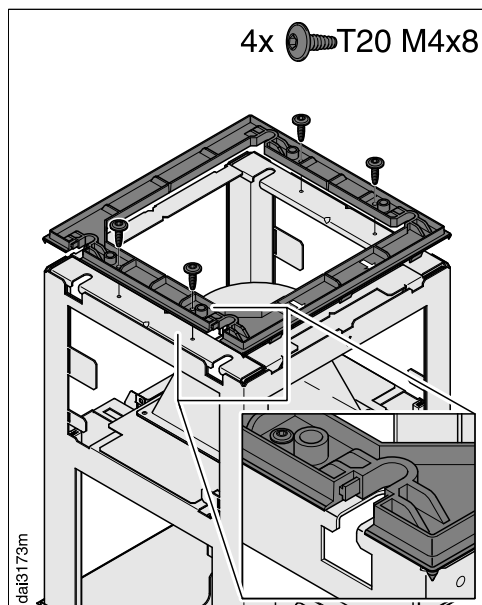


Mellan skorstenen och taket kan du montera en **distansram**. Den kan användas om taket till exempel inte är helt vågrätt eller lite ojämnt eller om du vill åstadkomma en skuggfog mellan tak och skorsten. Fläkten riktas lodrätt med de medföljande utjämningsremssorna.

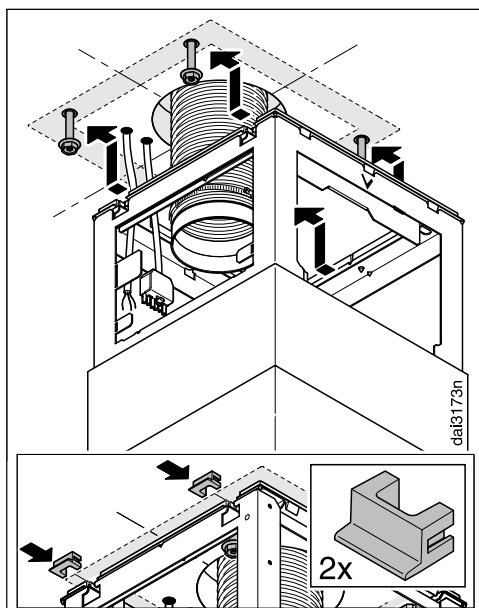


- Om du vill montera fläkten med distansram så lossar du de fyra insatserna från fästhålén.

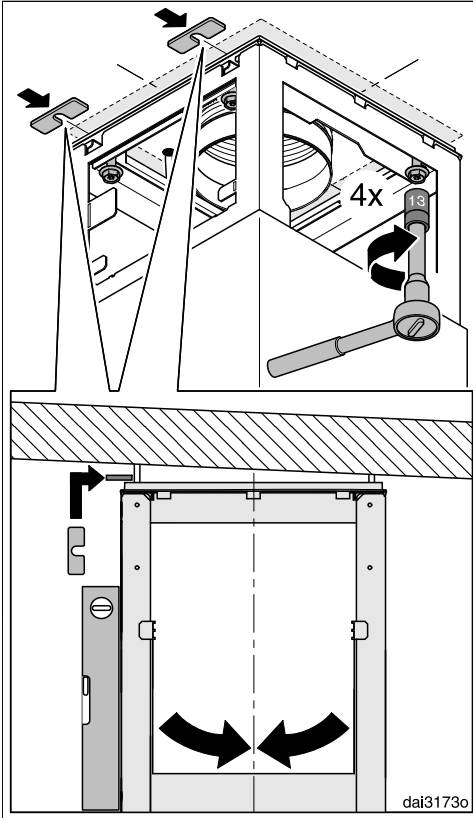
Installation



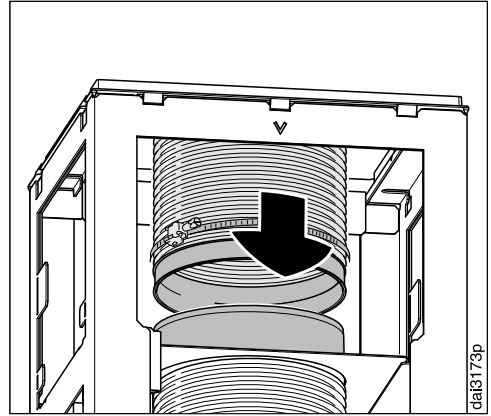
- Montera distansramen på bärramen.



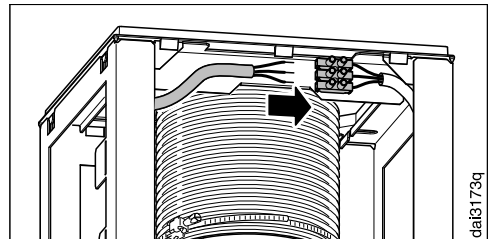
- Häng sedan upp fläkten i de fyra skruvarna. Se till att manöverdelen är framåt.
- Om du använder en distansram så sätter du de båda panelerna i fästhål-en.



- Rikta bärramen mot mittlinjerna och skruva fast dem.
För att kunna rikta fläkten lodrätt måste du använda utjämningsremarna.

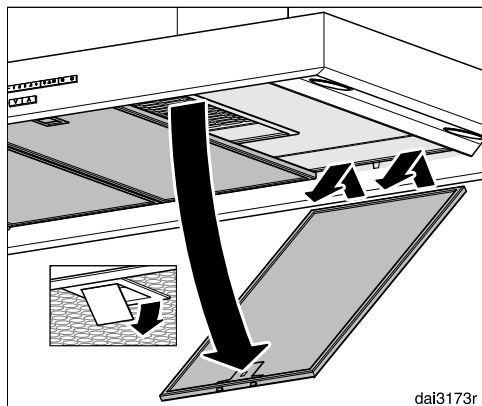


- Sätt fast frånluftsledningen på frånluftsanslutningen.
- Bara produkter med modellbeteckning ...EXT: Koppla ihop fläkten och den externa fläktmotorn med hjälp av anslutningskabeln.

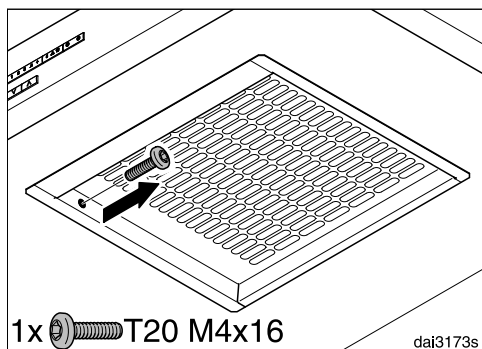


- Anslut nätkabeln. Se avsnittet "Elanslutning".

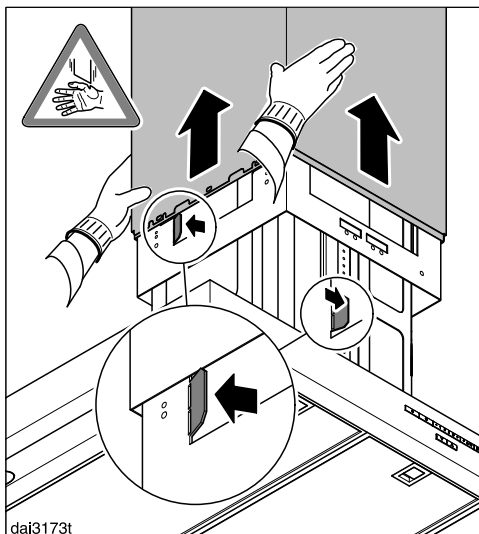
Installation



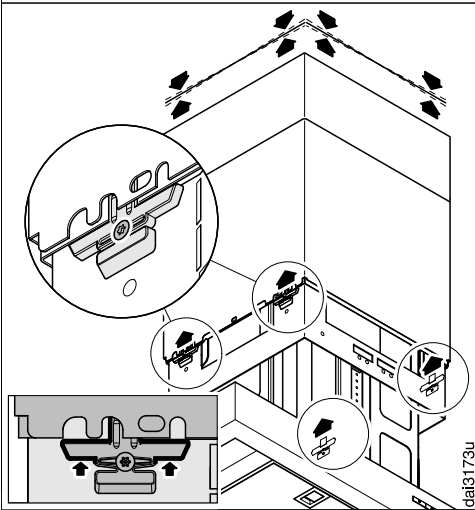
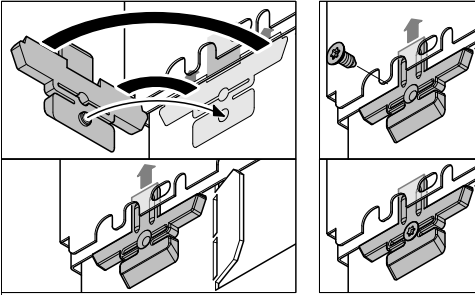
- Ta ut fettfiltren ur fläkten.



- Skruva ur säkringsskruvarna som sitter på insidan.



- Skjut sedan på skorstensdelen och teleskopet uppåt och böj ut hållaröglorna igen så att inte skorstenen och teleskopet halkar ner igen.



- Sätt in de fyra teleskophållarna mellan skorstenen och teleskopet. Teleskopet vilar på hållarna. Genom att dra i skruvarna kommer hållarna att spreta utåt och trycka upp teleskopet.

Dra bara fast skruvarna tills överkanten på teleskopet ligger jämnt mot taket eller distansramen.

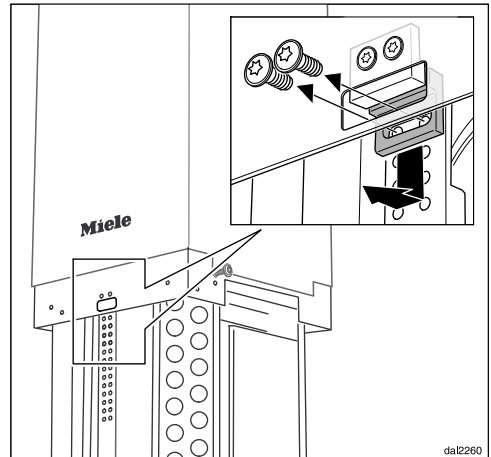
När ångskärmen är nersänkt får inte angivet säkerhetsavstånd till hällen underskridas (se avsnittet "Fläktens mått"). Genom att flytta ändlägesbrytaren kan det möjliga inställningsområdet neråt begränsas.

- Tryck på knappen ∇.

Ångskärmen åker ner till det nedersta läget.

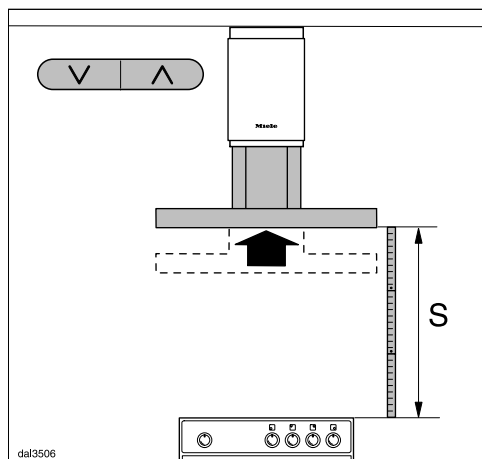
- Kontrollera avståndet till hällen.

Om säkerhetsavståndet underskreds så måste ändlägesbrytaren flyttas.

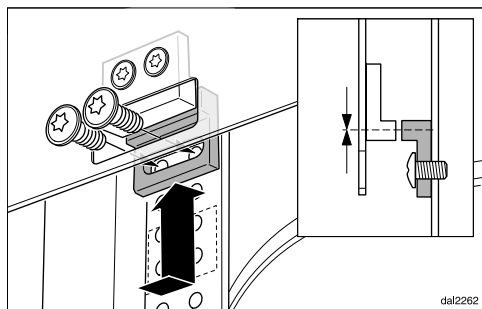


- Lossa den övre ändlägesbrytaren.

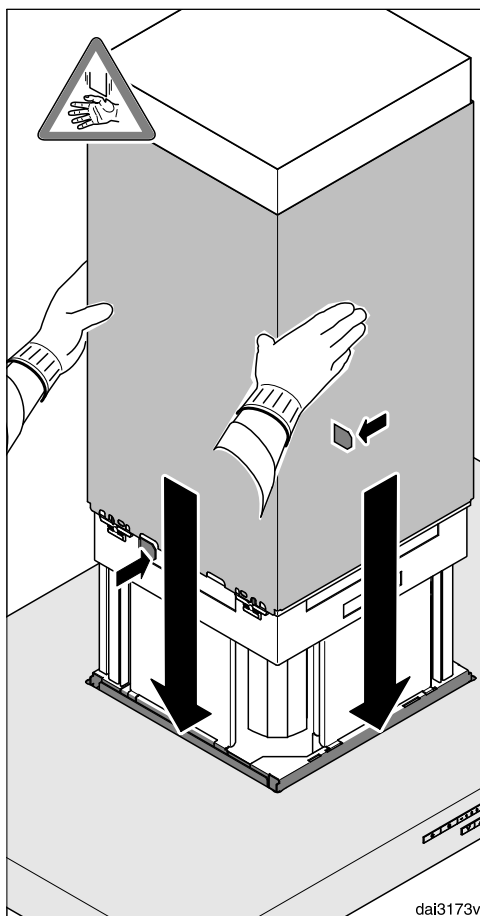
Installation



- Genom att trycka på ^ åker ångskärmen upp och du stoppar den genom att trycka på knappen V eller ^.

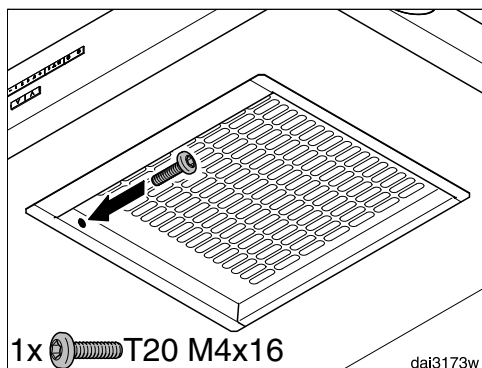


- Skruva fast ändlägesbrytaren igen.

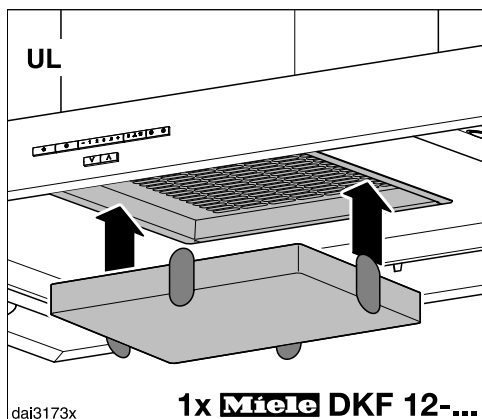


- Håll fast skorstenen, böj tillbaka håll-laröglorna och sänk den försiktigt.

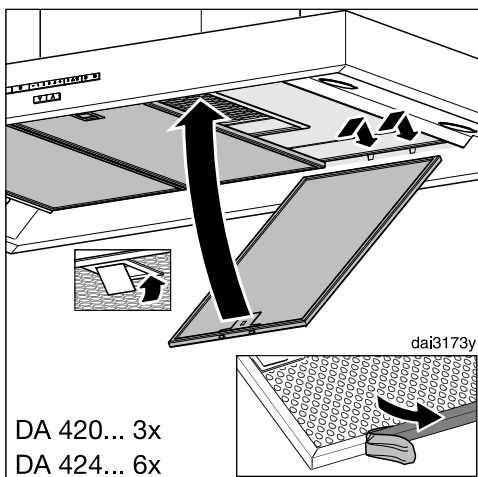
Skorstenen kommer att hamna i urså-
ningarna i ångskärmen.



- Skruva fast säkringsskruven på insidan.



- På fläktar med cirkulationsdrift sätter du in ett kolfilter.



- Dra av skyddsfilm från fettfiltren.
- Sätt tillbaka fettfiltren.

Installation

Frånluftsledning

 Under vissa omständigheter uppstår risk för förgiftning. Detta gäller särskilt om fläkten används samtidigt som värmekällor som är beroende av rumsluften.

Se avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar".

Kontrollera med behörig sotare att frånluftsanslutningen är rätt utförd för att eliminera fara.

Använd endast glatta rör eller flexibla frånluftsslangar av godkänt icke brännbart material till frånluftsanslutningen.

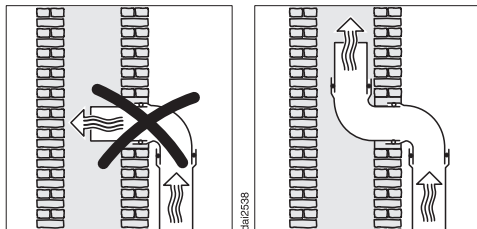
Vid drift med extern fläktmotor är det viktigt att frånluftsledningen är stabil. Den externa fläktmotorn kan få ett undertryck som kan leda till att frånluftsledningen deformeras.

Tänk på följande för att få största möjliga lufteffekt och lågt brus:

- Frånluftsledningens diameter bör inte vara mindre än 150 mm.
- Om du använder platta frånluftskanaler ska inte tvärsnittet vara mindre än tvärsnittet på frånluftsanslutningen.
- Frånluftsledningen bör vara så kort och rak som möjligt.
- Använd endast böjar med stor radie.
- Frånluftsledningen får inte vikas eller tryckas ihop.
- Se till att alla anslutningar sitter fast och är täta.

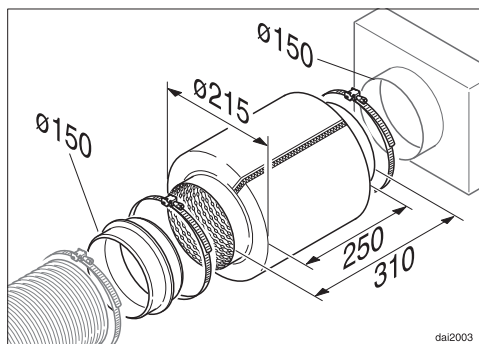
Tänk på att allt som påverkar luftflödet negativt minskar effekten och höjer ljudnivån.

- Om frånluften ska ledas ut utomhus rekommenderar vi att installera ett teleskoprör eller en takgenomföring (extra tillbehör).



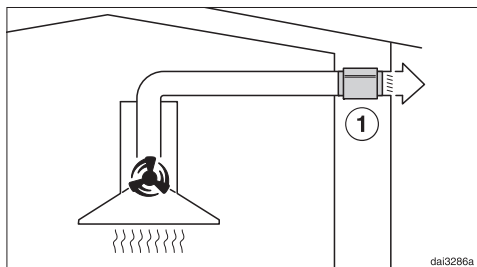
- Om frånluften ska ledas in i en ventilationskanal måste genomföringsröret ligga i ventilationsriktningen.
- Vid vågrät dragning av frånluftsledningen måste en minimilutning om 1 cm per meter hållas. På så vis undviker du att eventuellt kondensvatten rinner in i fläkten.
- Om frånluftledningen dras genom svala rum, vindar och så vidare, kan det leda till kraftiga temperaturfall inom vissa områden. Då kan det bildas kondens. Det här gör att det krävs en isolering av frånluftsledningen.

Ljuddämpare



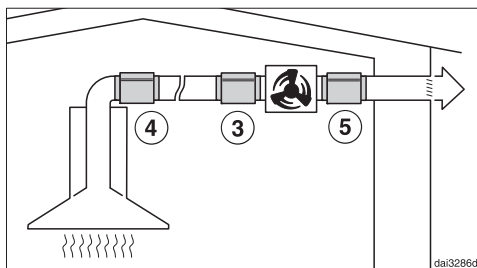
I frånluftsledningen kan en ljuddämpare (extra tillbehör) monteras. Den hjälper till att reducera störande ljud ännu mer.

Frånluftsdrift



Ljuddämparen dämpar både ljudet på utsidan och ljud som kommer in i köket som till exempel ljud från gatan. Ljuddämparen ska därför placeras så nära framför frånluftsledningen ① som möjligt.

Frånluftsdrift med extern fläktmotor



För att minimera fläktljud i köket bör ljuddämparen placeras så nära den externa fläktmotorn ③ som möjligt, vid en lång frånluftsledning vid fläktens frånluftsanslutning ④. För externa motorer ⑤ som är monterade i huset kan du minska fläktljudet på utsidan av huset genom att installera en ljuddämpare.

Installation

Elanslutning

 Ej fackmässigt utförda installations-, underhålls- eller reparationsarbeten kan medföra avsevärda risker för användaren, för vilka tillverkaren inte ansvarar.

Eftersom det av säkerhetsskäl är mycket viktigt att gällande installationsnormer och föreskrifter följs noggrant ska elinstallationen utföras av en behörig fackman.

Fläkten får bara anslutas till ett eluttag som är jordat och installerat enligt gällande föreskrifter!

Elanslutningen måste vara utförd enligt gällande föreskrifter!

Jordfelsbrytare rekommenderas för ökad säkerhet.

Som fränkopplingsdon gäller en tillgänglig strömbrytare med ett kontaktavstånd på minst 3mm. Till detta hör LS-brytare, säkringar och skydd (EN 60335).

Erforderliga anslutningsdata framgår av typskylten (se avsnittet "Miele service"). Kontrollera att dessa data angående spänning och frekvens överensstämmer med dem som gäller för elnätet på installationsplatsen.

Om du använder en flexibel anslutningsledning för anslutning till elnätet så måste varje enskild kabel ha ett genomsnitt mellan 0,75 mm² och 1,5 mm².

För ökad säkerhet rekommenderas jordfelsbrytare.

Om det uppstår fel som du själv inte kan åtgärda, var god kontakta din Mieleåterförsäljare eller Miele service.

Telefonnummer till service står på baksidan av denna bruksanvisning.

Service behöver fläktens modellbeteckning och tillverkningsnummer.

Dessa båda uppgifter står på typskylten.

Typskyltens plats på den externa fläktmotorn

Om du tar ut fettfiltren så hittar du typskylten.

Garantivillkor och garantitid

Vid sidan av gällande lagstiftning tillämpas EHL:s konsumentbestämmelser.

Tekniska data

Fläktmotor*	130 W
Motor för höjdjustering	175 W
Hällbelysning	4 x 3 W
Total anslutningseffekt*	317 W
Nätspänning, frekvens	AC 230 V, 50 Hz
Säkring	10 A
Vikt	
DA 4208V D	37 kg
DA 4248V D	45 kg
DA 4208V D EXT	34 kg
DA 4248V D EXT	42 kg

* Fläktens anslutningseffekt för modellerna ...EXT är beroende av vilken extern fläktmotor som är ansluten.

Längd på anslutningskabeln till den externa fläktmotorn: 1,9 m

Wifi-modul

Frekvensband	2,400–2,4835 GHz
Maximal sändningseffekt	< 100 mW

Extra tillbehör för cirkulationsdrift

Ombyggnadssats DUI 32 och ett kolfilter DKF 12-1 eller DKF 12-R (återanvändbart)

Konformitetsdeklaration

Härmed deklarerar Miele att denna fläkt uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU.

EU-konformitetsdeklarationens fulla text finns tillgänglig på en av följande hemsidor:

- Produkter, Ladda ned, på www.miele.se
- Gå till www.miele.se/konsument/produktinformation-385.htm för bruksanvisningar, service, och information. Ange produktens namn eller serienummer.

Anvisningar för jämförande tvätttester

Fastställande av energieffektivitet måste göras i frånluftsdrift. Vid leverans är fläkten inställd på cirkulationsdrift. Deaktivera drifttidsräknaren för kolfiltret för att ställa om till frånluftsdrift (se "Första idrifttagning").

Tekniska data

Datablad för köksfläktar för hushållsbruk

enligt förordning (EU) nr. 65/2014 och förordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellbeteckning	DA 4208 V D
Årlig energiförbrukning ($AEC_{fläkt}$)	30,8 kWh/år
Energieffektivitetsklass	A+
Energieffektivitetsindex ($EEL_{fläkt}$)	43,8
Flödesdynamisk effektivitet ($FDE_{fläkt}$)	36,5
Flödesdynamisk klass	
A (effektivast) till G (minst effektiv)	A
Belysningseffektivitet ($LE_{fläkt}$)	68,3 lx/W
Belysningseffektivitetsklass	
A (effektivast) till G (minst effektiv)	A
Fettfiltreringseffektivitet	95,1 %
Fettfiltreringseffektivitetsklass	
A (effektivast) till G (minst effektiv)	A
Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	298,9 m ³ /h
Luftflöde vid minimihastighet	180 m ³ /h
Luftflöde vid minimihastighet	420 m ³ /h
Luftflöde intensiv- eller boostinställning	675 m ³ /h
Max luftflöde (Q_{max})	675 m ³ /h
Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	387 Pa
A-viktade ljudeffektutsläpp, vid minimihastighet	39 dB
A-viktade ljudeffektutsläpp, vid maxhastighet	58 dB
Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimi- och maxhastighet	70 dB
Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt	88,0 W
effektförbrukningen i frånläge (P_o)	W
Effektförbrukning i standby-läge (P_s)	0,35 W
Märkeffekt för belysningssystemet	12,0 W
Genomsnittlig belysning över kokyten	820 lx
Tidsökningsfaktor	0,7

Datablad för köksfläktar för hushållsbruk

enligt förordning (EU) nr. 65/2014 och förordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellbeteckning	DA 4208 V D EXT
Årlig energiförbrukning ($AEC_{fläkt}$)	8,8 kWh/år
Energieffektivitetsklass	A+
Energieffektivitetsindex ($EEL_{fläkt}$)	40,0
Flödesdynamisk effektivitet ($FDE_{fläkt}$)	
Flödesdynamisk klass	
A (effektivast) till G (minst effektiv)	-
Belysningseffektivitet ($LE_{fläkt}$)	68,3 lx/W
Belysningseffektivitetsklass	
A (effektivast) till G (minst effektiv)	A
Fettfiltreringseffektivitet	%
Fettfiltreringseffektivitetsklass	
A (effektivast) till G (minst effektiv)	-
Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	m^3/h
Luftflöde vid minimihastighet	m^3/h
Luftflöde vid minimihastighet	m^3/h
Luftflöde intensiv- eller boostinställning	m^3/h
Max luftflöde (Q_{max})	m^3/h
Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Pa
A-viktade ljudeffektutsläpp, vid minimihastighet	dB
A-viktade ljudeffektutsläpp, vid maxhastighet	0 dB
Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimi- och maximihastighet	dB
Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt	W
effektförbrukningen i frånläge (P_o)	W
Effektförbrukning i standby-läge (P_s)	0,35 W
Märkeffekt för belysningssystemet	12,0 W
Genomsnittlig belysning över kokyten	820 lx
Tidsökningsfaktor	

Tekniska data

Datablad för köksfläktar för hushållsbruk

enligt förordning (EU) nr. 65/2014 och förordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellbeteckning	DA 4248 V D
Årlig energiförbrukning ($AEC_{fläkt}$)	30,8 kWh/år
Energieffektivitetsklass	A+
Energieffektivitetsindex ($EEL_{fläkt}$)	43,8
Flödesdynamisk effektivitet ($FDE_{fläkt}$)	36,5
Flödesdynamisk klass	
A (effektivast) till G (minst effektiv)	A
Belysningseffektivitet ($LE_{fläkt}$)	50,0 lx/W
Belysningseffektivitetsklass	
A (effektivast) till G (minst effektiv)	A
Fettfiltreringseffektivitet	95,1 %
Fettfiltreringseffektivitetsklass	
A (effektivast) till G (minst effektiv)	A
Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	298,9 m ³ /h
Luftflöde vid minimihastighet	180 m ³ /h
Luftflöde vid minimihastighet	420 m ³ /h
Luftflöde intensiv- eller boostinställning	675 m ³ /h
Max luftflöde (Q_{max})	675 m ³ /h
Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	387 Pa
A-viktade ljudeffektutsläpp, vid minimihastighet	39 dB
A-viktade ljudeffektutsläpp, vid maxhastighet	58 dB
Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimi- och maximihastighet	70 dB
Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt	88,0 W
effektförbrukningen i frånläge (P_o)	W
Effektförbrukning i standby-läge (P_s)	0,35 W
Märkeffekt för belysningssystemet	12,0 W
Genomsnittlig belysning över kokyten	600 lx
Tidsökningsfaktor	0,7

Datablad för köksfläktar för hushållsbruk

enligt förordning (EU) nr. 65/2014 och förordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellbeteckning	DA 4248 V D EXT
Årlig energiförbrukning ($AEC_{fläkt}$)	8,8 kWh/år
Energieffektivitetsklass	A+
Energieffektivitetsindex ($EEL_{fläkt}$)	40,0
Flödesdynamisk effektivitet ($FDE_{fläkt}$)	
Flödesdynamisk klass	
A (effektivast) till G (minst effektiv)	-
Belysningseffektivitet ($LE_{fläkt}$)	50,0 lx/W
Belysningseffektivitetsklass	
A (effektivast) till G (minst effektiv)	A
Fettfiltreringseffektivitet	%
Fettfiltreringseffektivitetsklass	
A (effektivast) till G (minst effektiv)	-
Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	m^3/h
Luftflöde vid minimihastighet	m^3/h
Luftflöde vid minimihastighet	m^3/h
Luftflöde intensiv- eller boostinställning	m^3/h
Max luftflöde (Q_{max})	m^3/h
Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Pa
A-viktade ljudeffektutsläpp, vid minimihastighet	dB
A-viktade ljudeffektutsläpp, vid maxhastighet	0 dB
Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimi- och maxhastighet	dB
Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt	W
effektförbrukningen i frånläge (P_o)	W
Effektförbrukning i standby-läge (P_s)	0,35 W
Märkeffekt för belysningssystemet	12,0 W
Genomsnittlig belysning över kokyten	600 lx
Tidsökningsfaktor	



Miele AB
Industrivägen 20, Box 1397
171 27 Solna

Tel 08-562 29 000

Serviceanmälan:

08-562 29 700

www.miele.se

Tyskland

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

DA 4208V D, DA 4208V D EXT, DA 4248V D, DA 4248V D EXT